

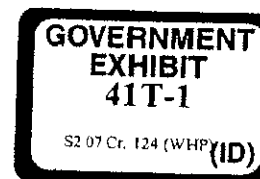
UNITED STATES v. EMMANUEL ORUCHE AND JOSEPH OLUIGBO

CALL FROM: (646) 533-8587
 CALL TO: (718) 510-6880
 SESSION NUMBER: 3858
 DATE: SEPTEMBER 22, 2006
 TIME: 14:44:21
 PARTICIPANTS: EMMANUEL ORUCHE
 JOSEPH OLUIGBO
 ABBREVIATIONS: (U/I) = UNINTELLIGIBLE
 (PH) = PHONETIC RENDERING
 [BRACKETS] = TRANSLATOR'S NOTE
ITALICS = WORDS SPOKEN IN ENGLISH

| <u>NAME</u> | <u>ENGLISH TRANSLATION</u> | <u>ORIGINAL LANGUAGE</u> |
|-------------|--|--|
| | [Telephone rings] | [Telephone rings] |
| ORUCHE | <i>Police</i> are following me. <i>Police</i> are on my trail. | Ndi <i>police</i> na aesom. <i>Police</i> nesom. |
| OLUIGBO | <i>Hello, hello.</i> | <i>Hello, hello.</i> |
| ORUCHE | Police are coming after me | <i>Police</i> nesom. |
| OLUIGBO | Ah. | Ah. |
| ORUCHE | The police are following you | Ndi <i>police</i> nesom. |
| OLUIGBO | The <i>police</i> are following you? | Ndi <i>police</i> nesogi? |

U.S. v. Oruche

EO



| <u>NAME</u> | <u>ENGLISH TRANSLATION</u> | <u>ORIGINAL LANGUAGE</u> |
|-------------|---|--|
| ORUCHE | Yes | Ehn. |
| OLUIGBO | <i>What? were you on the phone?</i> | <i>What? were you on the phone?</i> |
| ORUCHE | Eh? | Eh? |
| OLUIGBO | <i>Were you on the phone?</i> | <i>Were you on the phone?</i> |
| ORUCHE | No. There is a way I have been watching them. They are two cars following me since I left the store. Do you understand? They have been trailing, but I don't know what they are following me for. | No. Enwere etum si awatch ha. Enwwere two cars nesom since m puru na store. Okwa ighotago. <i>They have been trailing me, but</i> amagim ihe ha na etrail m for. |
| OLUIGBO | Stop at a point. When you pull over, you do like this, just stop somewhere, to let them overtake you, then you will make a u-turn and drive off. | Kwusi ofuebe. Ge kwusi ofuebe, gi, gi eme ihea, just kwusi ofuebe, ka ha gbafere, then giemezie u-turn pubazie. |
| ORUCHE | But two of them are coming after me, So I am wondering. | Hadizi abuo esom. So I am wondering. |
| OLUIGBO | No, no, no, no. Stop somewhere. Enter somewhere | No, no, no, no. Kwusi somewhere. Banye somewhere. |
| ORUCHE | Okay, but they are following much closer. | Okay, but ha na esom closer. |
| OLUIGBO | Branch off somewhere and allow them to pass. Stop somewhere. | Banye somewhere, hapuha ka hafere. Kwusi somewhere. |
| ORUCHE | Okay. I think eh, I will see you. | Okay. I think eh, I will see you. |
| OLUIGBO | What?. | Ah? |
| ORUCHE | I will see you. | Ama afugu. |

| <u>NAME</u> | <u>ENGLISH TRANSLATION</u> | <u>ORIGINAL LANGUAGE</u> |
|-------------|---|--|
| OLUIGBO | Where are you calling from? Where are you? | Ke ebe isi nakpo? Ke ebe ino? |
| ORUCHE | <i>I am on White Plains road.</i> | Anom na <i>White Plains road.</i> |
| OLUIGBO | <i>White Plains road</i> and what? | White Plains road na ebe? |
| ORUCHE | <i>Just mind the store.</i> Remove everything in the store. | <i>Just mind the store.</i> Wepu <i>everything</i> no na <i>store.</i> |
| OLUIGBO | What? | Ah? |
| ORUCHE | <i>Remove everything, remove your papers, remove everything that is in the store. Let me try to figure out these people that are trailing me.</i> | Wepu <i>everything</i> no na <i>store</i> ahu. Wepu akwukwo gi. Kam mara ndia na esom eha. |
| OLUIGBO | Okay. | Okay |
| | [END OF RECORDING] | [END OF RECORDING] |